

¹ قَالِ أَيُّوبُ، ² قَدْ سَمِعْتُ كَثِيرًا مِثْلَ هَذَا. مُعْرُونَ مُنْعَبُونَ كُلُّكُمْ. ³ هَلْ مِنْ نِهَائِي لِكَلَامٍ قَارِعٍ، أَوْ مَاذَا يُهَيِّجُكَ حَتَّى تُجَاوِبَ. ⁴ أَنَا أَيْضًا أَسْتَطِيعُ أَنْ أَتَكَلَّمَ مِثْلَكُمْ لَوْ كَانَتْ أَنْفُسُكُمْ مَكَانَ نَفْسِي، وَأَنْ أَسْرُدَ عَلَيْكُمْ أَقْوَالًا وَأَهْرَ رَأْسِي إِلَيْكُمْ. ⁵ بَلْ كُنْتُ أَشَدُّكُمْ يَقِيمِي، وَتَعَزِّيْتُ شَقَّتِي تُمْسِكُكُمْ. ⁶ إِنْ تَكَلَّمْتُ لَمْ تَمْنَعْ كَاتِبِي. وَإِنْ سَكَتُ فَمَاذَا يَذْهَبُ عَنِّي. ⁷ إِنَّهُ الْآنَ صَجَّرَنِي. حَرَبْتُ كُلَّ جَمَاعَتِي. ⁸ قَبَضْتُ عَلَيَّ. وَجِدَ شَاهِدٌ. قَامَ عَلَيَّ هَزَالِي يُجَاوِبُ فِي وَجْهِ. ⁹ غَضِبُهُ افْتَرَسَنِي وَاصْطَهَدَنِي. حَرَّقَ عَلَيَّ أَسْنَانَهُ. عَذَّوِي يُحَدِّدُ عَيْنِيهِ عَلَيَّ. ¹⁰ فَعَرَّوْا عَلَيَّ أَفْوَاهَهُمْ. لَطْمُونِي عَلَى فِكِّي تَغْيِيرًا. تَعَاوَنُوا عَلَيَّ جَمِيعًا. ¹¹ دَفَعَنِي اللَّهُ إِلَى الطَّالِمِ، وَفِي أَيْدِي الْأَشْرَارِ طَرَحَنِي. ¹² كُنْتُ مُسْتَرْبِحًا فَرَعَرَعَنِي، وَأَمْسَكَ بِقَفَايَ فَحَطَمَنِي، وَتَصَبَّيْتُ لَهُ هَدَفًا. ¹³ أَخَاطْتُ بِي رُمَاهُ سِهَامِهِ. شَقَّ كُلِّي وَلَمْ يُشْفِقْ. سَفَكَ مَرَارَتِي عَلَى الْأَرْضِ. ¹⁴ يَفْتَحُمْنِي افْتِحَامًا عَلَى افْتِحَامٍ. يَهْجُمُ عَلَيَّ كَجَبَّارٍ. ¹⁵ خَطُّهُ مِسْحًا عَلَى جُلْدِي وَدَسَسْتُ فِي التُّرَابِ قُرْنِي. ¹⁶ اِحْمَرَّ وَجْهِي مِنَ الْبُكَاءِ، وَعَلَى هُدْيِي طَلُّ الْمَوْتِ. ¹⁷ مَعَ أَنَّهُ لَا ظُلْمَ فِي يَدِي وَصَلَاتِي خَالِصَةٌ. ¹⁸ يَا أَرْضُ لَا تُعْطِي دَمِي، وَلَا يَكُنْ مَكَانَ لِصْرَاجِي. ¹⁹ أَيْضًا الْآنَ هُوَذَا فِي السَّمَاوَاتِ شَهِيدِي وَشَاهِدِي فِي الْأَعَالِي. ²⁰ الْمُسْتَهْزِئُونَ بِي هُمْ أَصْحَابِي. لِلَّهِ تَقَطَّرَ عَيْنِي لِكَيْ يُحَاكِمَ الْإِنْسَانَ عِنْدَ اللَّهِ كَابِنَ آدَمَ لَدَى صَاحِبِهِ. ²² إِذَا مَضَتْ سِنُونُ قَلِيلُهُ أَسْأَلُكَ فِي طَرِيقٍ لَا أَعُودُ مِنْهَا.

¹ قَالِ أَيُّوبُ، ² قَدْ سَمِعْتُ كَثِيرًا مِثْلَ هَذَا. مُعْرُونَ مُنْعَبُونَ كُلُّكُمْ. ³ هَلْ مِنْ نِهَائِي لِكَلَامٍ قَارِعٍ. أَوْ مَاذَا يُهَيِّجُكَ حَتَّى تُجَاوِبَ. ⁴ أَنَا أَيْضًا أَسْتَطِيعُ أَنْ أَتَكَلَّمَ مِثْلَكُمْ لَوْ كَانَتْ أَنْفُسُكُمْ مَكَانَ نَفْسِي، وَأَنْ أَسْرُدَ عَلَيْكُمْ أَقْوَالًا وَأَهْرَ رَأْسِي إِلَيْكُمْ. ⁵ بَلْ كُنْتُ أَشَدُّكُمْ يَقِيمِي، وَتَعَزِّيْتُ شَقَّتِي تُمْسِكُكُمْ. ⁶ إِنْ تَكَلَّمْتُ لَمْ تَمْنَعْ كَاتِبِي. وَإِنْ سَكَتُ فَمَاذَا يَذْهَبُ عَنِّي. ⁷ إِنَّهُ الْآنَ صَجَّرَنِي. حَرَبْتُ كُلَّ جَمَاعَتِي. ⁸ قَبَضْتُ عَلَيَّ. وَجِدَ شَاهِدٌ. قَامَ عَلَيَّ هَزَالِي يُجَاوِبُ فِي وَجْهِ. ⁹ غَضِبُهُ افْتَرَسَنِي وَاصْطَهَدَنِي. حَرَّقَ عَلَيَّ أَسْنَانَهُ. عَذَّوِي يُحَدِّدُ عَيْنِيهِ عَلَيَّ. ¹⁰ فَعَرَّوْا عَلَيَّ أَفْوَاهَهُمْ. لَطْمُونِي عَلَى فِكِّي تَغْيِيرًا. تَعَاوَنُوا عَلَيَّ جَمِيعًا. ¹¹ دَفَعَنِي اللَّهُ إِلَى الطَّالِمِ، وَفِي أَيْدِي الْأَشْرَارِ طَرَحَنِي. ¹² كُنْتُ مُسْتَرْبِحًا فَرَعَرَعَنِي، وَأَمْسَكَ بِقَفَايَ فَحَطَمَنِي، وَتَصَبَّيْتُ لَهُ هَدَفًا. ¹³ أَخَاطْتُ بِي رُمَاهُ سِهَامِهِ. شَقَّ كُلِّي وَلَمْ يُشْفِقْ. سَفَكَ مَرَارَتِي عَلَى الْأَرْضِ. ¹⁴ يَفْتَحُمْنِي افْتِحَامًا عَلَى افْتِحَامٍ. يَهْجُمُ عَلَيَّ كَجَبَّارٍ. ¹⁵ خَطُّهُ مِسْحًا عَلَى جُلْدِي وَدَسَسْتُ فِي التُّرَابِ قُرْنِي. ¹⁶ اِحْمَرَّ وَجْهِي مِنَ الْبُكَاءِ، وَعَلَى هُدْيِي طَلُّ الْمَوْتِ. ¹⁷ مَعَ أَنَّهُ لَا ظُلْمَ فِي يَدِي وَصَلَاتِي خَالِصَةٌ. ¹⁸ يَا أَرْضُ لَا تُعْطِي دَمِي، وَلَا يَكُنْ مَكَانَ لِصْرَاجِي. ¹⁹ أَيْضًا الْآنَ هُوَذَا فِي السَّمَاوَاتِ شَهِيدِي وَشَاهِدِي فِي الْأَعَالِي. ²⁰ الْمُسْتَهْزِئُونَ بِي هُمْ أَصْحَابِي. لِلَّهِ تَقَطَّرَ عَيْنِي لِكَيْ يُحَاكِمَ الْإِنْسَانَ عِنْدَ اللَّهِ كَابِنَ آدَمَ لَدَى صَاحِبِهِ. ²² إِذَا مَضَتْ سِنُونُ قَلِيلُهُ أَسْأَلُكَ فِي طَرِيقٍ لَا أَعُودُ مِنْهَا.